

COMUNICATO n. 2307 del 05/10/2020

Traduzione in cimbrio

Matò #iomivaccino, 'z hevanda å di vatschinatziongen

Haür vatschinarnse in no bichtegar baz di åndarn djar, ombrómm pinn virus von normalege matò izta ummar dar kronvirus o. Dar vatschino vor in matò khint asó z'soina grüntlich zo vorstiana bahemmegar un pezzar baz vor an beata ma hatt un asó makma nåstian pezzar azmase vörtet zo haba in kronvirus (haltante kunt ke dar matò gelaichten starch)

Zo vatschinarase iz genumma gian kan soìn dokhtur odar kan dokhtur von khindar odar åvorsan durch CUP online (<https://cup.apss.tn.it/>) zo macha in vatschino in di ambulatòrdje un in di drive through Apss.

Vatschinarnse iz bichte un khint zuargèt åna zo mocha zaln von provintziàl Dianst vor di gesunthait in:

- Laüt boda hãm mearar baz 60 djar;
- Khindar von sèks månat sin afte sèks djar
- Baibar boda nåtrang odar boda hãm gehatt a khinn sidar bintsche
- Laüt boda arbatn in öffentlesche plètz bosa nèt mang veln (baispil afte ospedéldar, pompiarn, pintarn, berda arbatet in di schual odar steat nå åndarn laüt, berda vüart di öffentleschen koriarn, berda arbatet in di groazan borténg);
- Laüt boda sa hãm åndre beata (bea in hèrtz odar afte lungen, bea afte ronjù, zükkarkrånkhait, krèps un asó vort);
- Khindar pinn beata vo Reye;
- Laüt boda nåstian berda sa hatt åndre sbere beata;
- Berda schenkh 'z pluut;
- Laüt boda nåstian in vich.

Dise untar soinz di indiritze von dianst vodar Apss åzorüava zo bizzasan mearar afte vatschine:

Arco

largo Arciduca Alberto d'Asburgo, 1 - tel. 0464 582588

Borgo Valsugana

corso Vicenza, 9 - tel. 0461 755611

Cavalese

via Dossi, 21 - tel. 0462 242183

Cembra

via Marconi, 7 - tel. 0461 683711

Cles

viale Degasperi, 41 - tel. 0463 660308

Malé

via IV Novembre, 8 - tel. 0463 909430

Mezzolombardo

poliambulatori via degli Alpini, 7 - tel. 0461 611293, 0461 611104

Pergine Valsugana

via San Pietro, 4 - tel. 0461 515200

San Giovanni di Fassa

strada di Prè de Gejia, 4 - tel. 0462 242183

PrimieroSan Martino di Castrozza

via Roma, 1 - loc. Tonadico tel. 0439 764428

Rovereto

piazza Leoni 11/A - tel. 0464 403704

Tione di Trento

via Presanella, 16 - tel. 0465 331428

Trento

Centro per i servizi sanitari palazzina D viale Verona
- tel. 0461 902247

Übarsetzt von Schaltarle vor di zung von Toalkamou vodar Zimbar Hoachebene

(Traduzione a cura dello Sportello linguistico della Magnifica Comunità degli Altipiani Cimbri)

(cdt)